# 魔童历险王·元达！

迎夏生

1

CHUANG YI COMICS

魔童历险王·元达！1

迎夏生

创艺

MW1990

# CONTENTS


CHAPTER 1 HERE COMES THE FEARSOME CHILD! ..... 5

CHAPTER 2 LOVE ON A STRING ..... 38

CHAPTER 3 A MAN WITH COURAGE! ..... 73

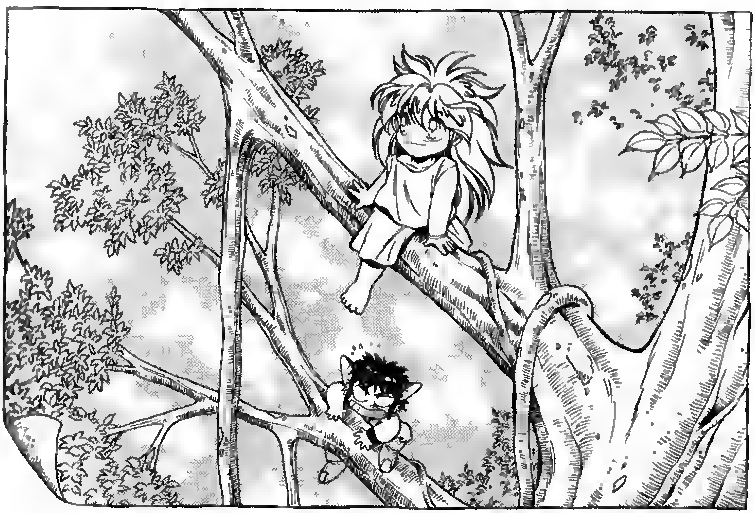
CHAPTER 4 WANDERING ARTIST ..... 109

CHAPTER 5 BLUE HEART AND DRAGON ..... 141

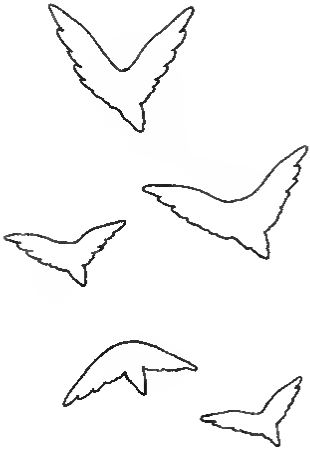
CHAPTER 6 KIDNAPPER?! ..... 173

EXTRA 1 CHARACTERS INTRODUCTION ..... 36

EXTRA 2 GEOGRAPHICAL INTRODUCTION ..... 204

魔童伝説・疾太
1
迎夏生
Natsumi Mukai



SFX: Swoosh
At the mouth of that volcano,
Look over there, Wandal
.....
There is a small island
That country is called Sharin.
Let's pay a visit to that country
.....
SFX: Swoosh

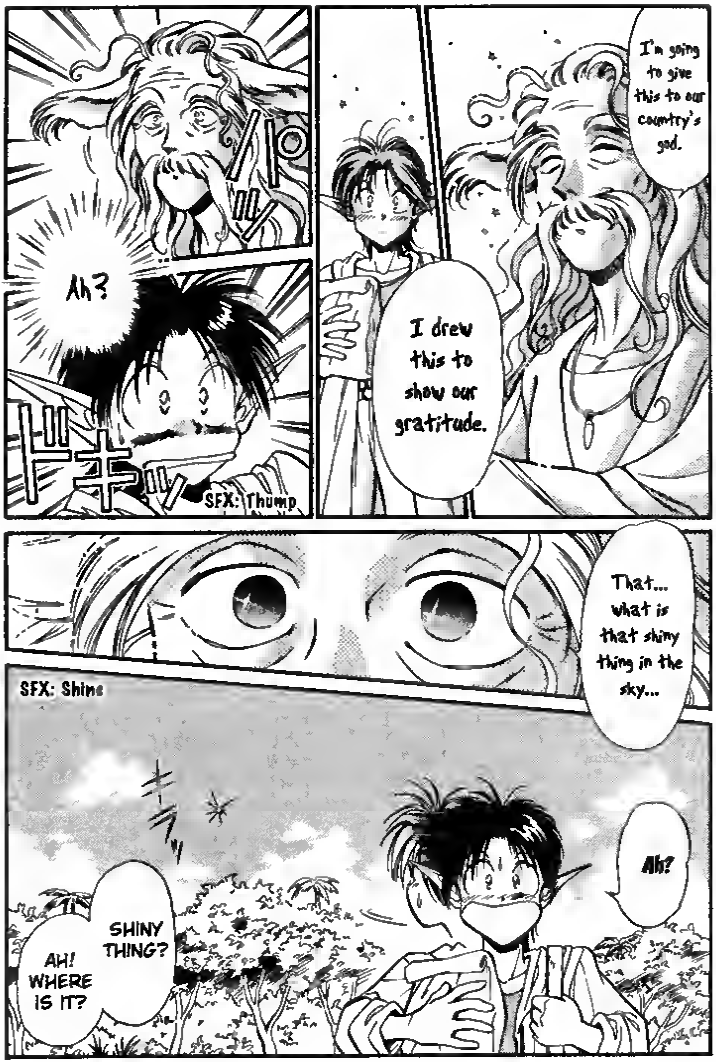
HERE COMES THE FEARSOME CHILD

SFX: *knock knock knock*
TARO!
ARE YOU AWAKE YET? TARO!
Jr~
SFX: *knock knock knock*
Jr~
SFX: Drag
Oh~~
TARO!
DIDN'T I ALREADY TELL YOU THAT TODAY YOU NEED TO GO TO WORK?
.....

SFX: Slam open
Wa!
YOU STILL AREN'T UP, YOU LAZY PIG!!
DON'T TOUCH IT, KYUUKO UTA-SAN!!
YOU'RE STILL LIKE BEFORE, DRAWING SOME UN-RECOGNIZ-ABLE THINGS...
REALLY ...
HURRY UP AND GET SOME MONEY TO PAY THE RENT!!
OK, I'M GOING!
SAYING I'M A LAZY PIG!
THAT'S TOO MUCH!
OH, WELL, IT'S MY FAULT FOR NOT PAYING THE RENT ANYWAYS.

WOW! NOT BAD!
AFTER STICKING THIS ON, I'LL BE DONE.
KAZAMI BAKERY THREE DAYS PROMOTION SALE!!
AH— HAKU-RYUU TACHI!
TARO —
HOW'S THE PAINTING GOING?
AH! THANKS!
YOU'VE WORKED HARD!~
HERE IS YOUR PAY-MENT AND SOME OF THE NEW BREAD, TRY IT!
What?
IT'S MADE WITH RED BEAN AND SUGAR..
Red bean paste!
You probably put some weird things in here, didn't you~
SFX: Wham
哐啪哐啪
KAZAMI BAKERY WILL BE IN-TRODUCING NEW PRODUCTS TOMORROW! THREE DAYS PRO-MOTION SALE! MUST BUY!!
Yet the store only is there are people walking by
SORRY TO TROUBLE YOU, NO !!

SFX: Chink Chink
I CAN BUY LAMP OIL, PAPER...
SOO LING!
...
BYE! I'LL HIRE YOU AGAIN NEXT TIME!
THANKS FOR THE BREAD! BYE-BYE!
I'M CONTENTED AS LONG AS I HAVE THIS BREAD FOR DINNER.
Amame Oroka-san----
Ah! I'm drawing those rope-legged grass over there.
Amame Oroka-san, what are you drawing?


SFX: Sudden
Ah?
SFX: Thump
I drew this to show our gratitude.
I'm going to give this to our country's god.
That... what is that shiny thing in the sky...
SFX: Shine
Ah?
SHINY THING?
AH! WHERE IS IT?

SFX: Silence
じっ
Oh...
SFX: Runs
SFX: Bows
ペコッ
.....
SFX: Step Step
!!
?
AH... THAT SCARED ME!
I WONDER WHAT THAT SHINY THING WAS...
Ah!!
TARO!
DID YOU GET PAID TODAY?
SFX: Fright

SFX: Sudden
AH! WHAT ARE YOU DOING?!
SFX: Grab
AH! I DID! BUT... I AM SO~ TIRED!
500 LINGU... YOU CAN'T EVEN PAY FOR 10 DAYS OF RENT WITH THIS.
THAT MONEY IS FOR BUYING MY LAMP OIL AND PAPER!
EVERY TIME YOU EARN MONEY, IT ISN'T ENOUGH TO PAY FOR RENT... SO IRRESPONSIBLE!
AND IF YOU DON'T BUY PAPER, YOU WON'T PAINT THOSE STUPID THINGS.
IF YOU DON'T HAVE LAMP OIL, YOU WON'T BE A NIGHT OWL,
SO TIRED ...
I'M GONNA TAKE A NAP.
KYUUKO UTA-SAN!!
YOU ALREADY HAVE A HOME, BUT YOU COME HERE, YOUR PARENTS PROBABLY KICKED YOU OUT.
SFX: Slam

SFX: Flomp
I'M DEFINITELY GONNA BECOME A FAMOUS PAINTER.
I'M GONNA BE JUST LIKE MR. AMAME, NO... I'LL BE BETTER THAN HIM.
SFX: Takes
SFX: Smell
WHAT?
I FORGOT, I STILL HAVE MY BREAD TO EAT.
THE SMELL OF BREAD?
SO HUNGRY.
IT'S ALREADY BRIGHT OUTSIDE ...

SFX: Chomp
咕嚕
SFX: Munch Munch
Munch Munch
啦咕
啦咕
啦咕
?
啊咕
啊咕
啊咕
SFX: Munch Munch

SFX: Running Running
SFX: Fast motion
MY PAINT-ING!
Ah!
SFX: Fall?
SFX: Rustle
thud
thud
SFX: Clang
SFX: Popping up suddenly
AH! WHAT A WEIRD CHILD~
LITTLE MONSTER, WHICH FAMILY ARE YOU FROM?
WHY DO YOU COME INTO OTHER PEOPLE'S HOUSE?
I AM NOT A LITTLE MON-STER.
MY NAME IS WANDAL!
I'M HUNGRY!

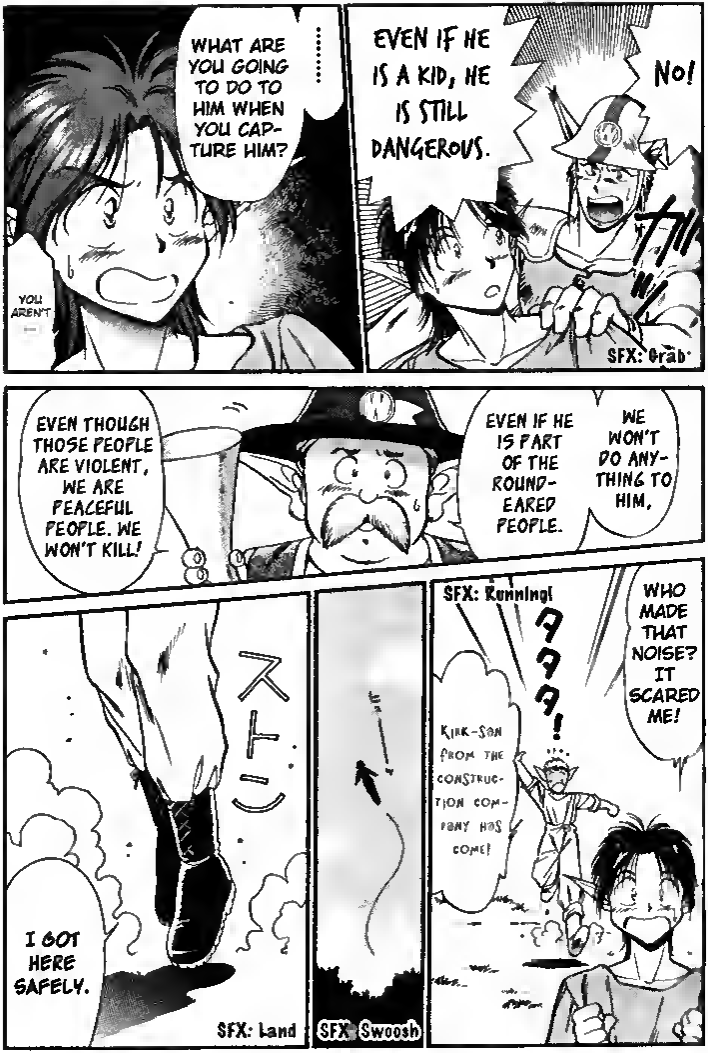
SFX. Snatch
DIDN'T ANYONE TEACH YOU MANNERS?
ごぉ
BEING HUNGRY DOESN'T MEAN YOU CAN TAKE OTHER PEOPLE'S BREAD. IT'S NOT GOOD!!
SFX.: Chomp Chomp
ガガガ
あぁぁ
He makes me angry...
SFX.: Aaa Aaa
I STILL WANT ONE MORE!
GIVE ME!
Ah
GIVE ME!
EVEN THOUGH I DIDN'T PAY THE RENT, THIS IS STILL MY HOME!!!
GET OUT !!

SFX: Commotion
Why is there a kid?
Taro, what are you doing?
SFX: Rattling
SFX: Creak
Oh?
DON'T BE AFRAID. LET ME SEE.
WHY ARE YOU SO DIRTY?
I THINK HE GOT LOST.
HELP ME, MISS KYUUKO!
WHY IS HE SO SCARED? DID YOU DO SOMETHING TO HIM?
HIS EAR ...
Ah ... ah ...
ISN'T POINTY!
SFX. Thump

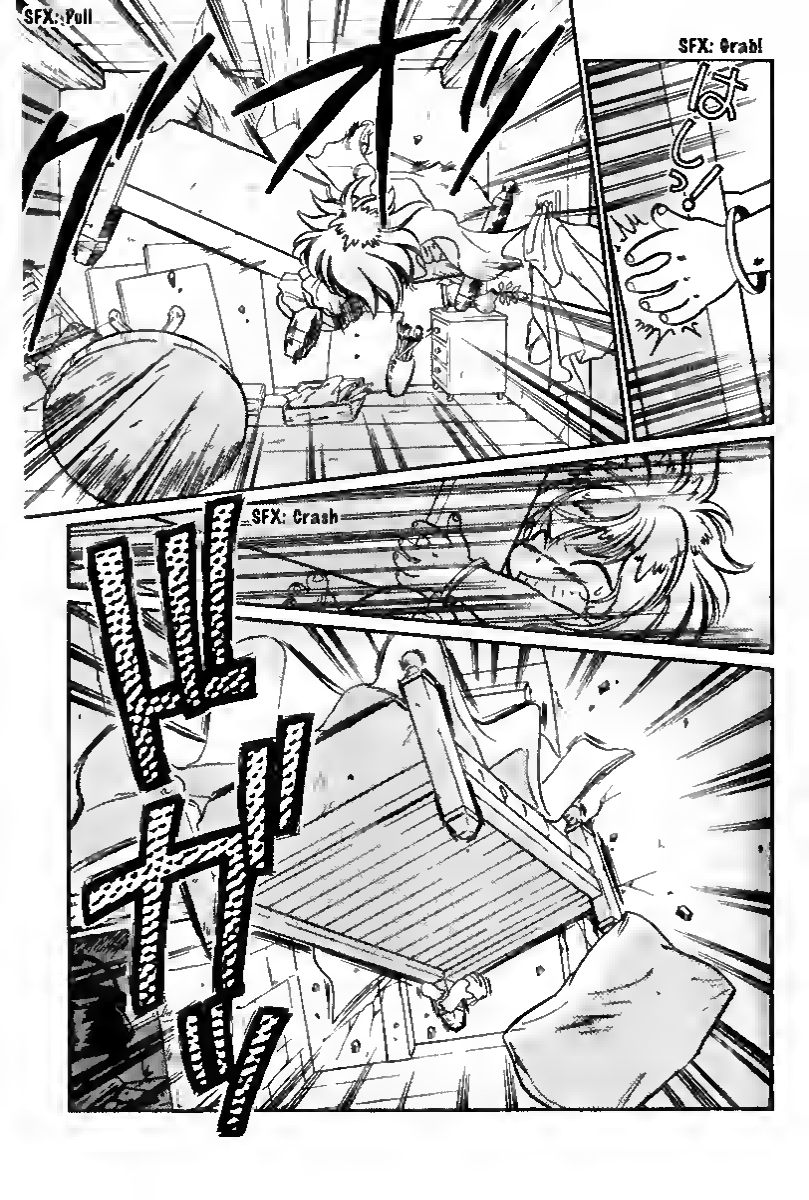
He's one of the round-eared people!
Wha?
SFX: Crowd noise
ざわざわ…
THERE'S NOTHING TO SEE! PLEASE GO HOME! THIS IS A REQUEST FROM THE MAYOR!
がやがや
EVERYONE, IF YOU DON'T HAVE BUSINESS HERE, PLEASE STOP SURROUNDING THE BUILDING!

SFX: Crowd noise
SFX: Crowd noise
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WHAT TYPE OF PEOPLE ARE THE ROUND-EARS?
DON'T YOU KNOW ABOUT THEM?
Mayor, quickly think of something!
THERE ARE TOO MANY PEOPLE IN THAT CROWD. IT'S SO HARD TO MANAGE THEM
I don't want my home to become a museum.
THE ROUND-EARED PEOPLE
JUST HEARING THAT NAME SCARES ME! THEY HAVE ROUND EARS AND A HIGH SOCIAL CLASS.
BUT IF THEY FIND OUT THAT THERE ARE POINTY-EARED PEOPLE THEY WILL KILL US.
VIOLENT PEOPLE!
BUT THAT'S JUST
A VERY DISTANT LEGEND.
THAT LITTLE KID'S ONE OF THEM?

THEY LOOK JUST LIKE NORMAL PEOPLE.
LET ME TRY TO TALK WITH HIM
TO SEE HIS REACTION.
OK!
SO THEY REALLY DO EXIST!
WHEN I LOOK CLOSELY, I CAN SEE THAT THEY ARE DIFFERENT.
THIS KID~
SFX: Jump
I DON'T WANT TO!
You have been surrounded, come out now.
LET ME GO IN...
HE WON'T COME OUT, NO MATTER HOW MUCH YOU YELL.
.....

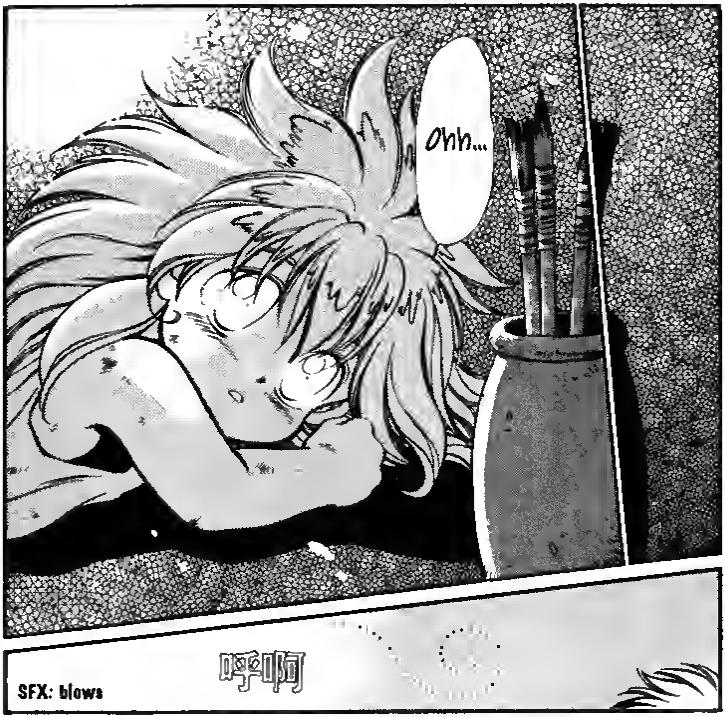

WHAT ARE YOU GOING TO DO TO HIM WHEN YOU CAPTURE HIM?
YOU AREN'T
EVEN IF HE IS A KID, HE IS STILL DANGEROUS.
No!
SFX: Grab
EVEN THOUGH THOSE PEOPLE ARE VIOLENT, WE ARE PEACEFUL PEOPLE. WE WON'T KILL!
EVEN IF HE IS PART OF THE ROUND-EARED PEOPLE.
WE WON'T DO ANYTHING TO HIM.
SFX: Running!
WHO MADE THAT NOISE? IT SCARED ME!
KIRK-SAN FROM THE CONSTRUCTION COMPANY HAS COME!
I GOT HERE SAFELY.
SFX: Land
SFX: Swoosh

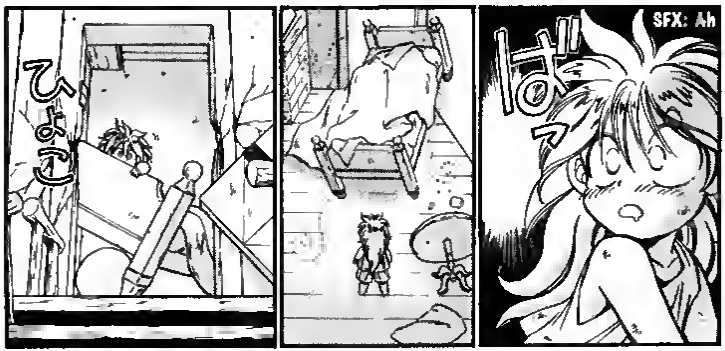
SO THE ROUND-EAR IS IN THAT HOUSE?
SORRY TO BOTHER YOU... KIRK-SAN.
AH ... AH
OK
SFX: Lift
LEAVE IT TO ME!
OK...
Wa?!
SFX: Push

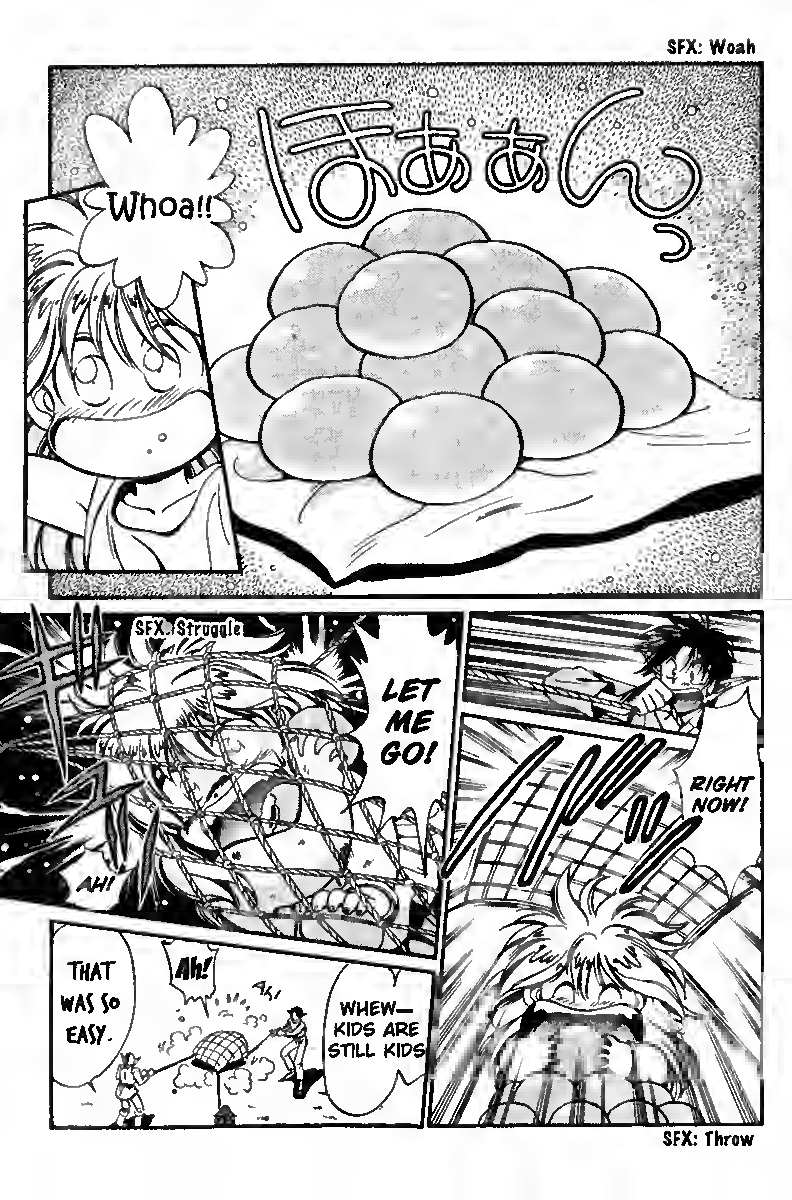

SFX: Pull
SFX: Grab!
SFX: Crash

安全
AH~~
SFX: Cracking~
Wa~~
SFX: Whack
Wa~~
You'll destroy my precious—
STOP!!
HE~
SFX: Force Force
MY ROOM ....
Ah-ah- the wall is broken~
SORRY, I'M AT MY LIMIT.
Thud
SFX: Crash
ガラ

SFX: Rustle Rustle
IT'S ALREADY AFTER-NOON.
WE CAN GO HOME AND EAT!
SFX: Rustle
SO HUNGRY ...
WE'RE ALSO HUNGRY ...
WANT TO BUY SOME BREAD TO EAT?
SFX: Rustle
RIGHT! BREAD!
WHAT SHOULD WE DO...
SFX: Rustle Rustle


Ohh...
呼啊
SFX: blows


ひょこ
SFX: Ah
SFX: Pop up


SFX: Woah
Whoa!!
ほあぁぁ
SFX: Struggle
LET ME GO!
AH!
RIGHT NOW!
THAT WAS SO EASY.
Ah!
Ah!
WHEW— KIDS ARE STILL KIDS
SFX: Throw

I THINK THEY WILL PROBABLY THROW HIM OUT OF HERE.
THROW HIM OUT?!
NO!
THEY WANT TO...
AS LONG AS WE DON'T FEED HIM,
HE WILL GO HOME.
THROW ME OUT?!
SFX: Yell
I don't want to go home.
HUH?
I don't want to go home!

SFX: Pull
I DON'T WANT TO GO BACK!!
SFX: Whack

SFX: Glare
You?!
HELP!
Ah!
SFX: Running
WHO IS IT... WHO WANTS TO THROW ME OUT?
DON'T USE MY PAINTING AS A SHIELD!
WA--!!
QUICKLY, JUMP OUT OF THE WINDOW!
Cruel!
SFX: Tap
SFX: Running

SFX: Crash
SFX: Fall
Ohwaa!
SFX: Glance
SFX: Vigorous
I DON'T WANT TO ESCAPE!
SFX: Thud

SFX: Slap
SUCH EXPEN-SIVE PAINTS! YOU RUINED THEM!
SFX: Shock
WAA ?!
Sorry!!
Sorry !!
Sorry …
AH?
MY PAINT …
……

Please forgive ...
Wandal ...
Sorry... I apologize...
.....
Please let me stay here!
LET'S JUST LEAVE HIM WITH TARO.
WELL...
THAT KID SAYS HE DOESN'T WANT TO GO HOME...
THAT ...
LET TARO BE HIS GUARDIAN.

顽达
看起来比现在更淘气
1990 3
顽达
WANDAL
想要写这个故事是在1988年开始 所以顽达一直在换形象、尤其是头发，直到快要刊登的时候才决定。要给他恰好的形象真不容易 男发则变成太男性化、而年龄也由十三岁改为八岁。其实我是想画一个非常单纯的小孩。
1990 4
1993 9
怎么看都像不良少年
好像别人
变成黑发，名字也决定为太郎作
1990 3
1990 2
1989 12
这样脸部也比较生动。
1992 10
太郎作
TAROSAKU
太郎作也改变许多但是性格没有什么改变 年龄大概十五六岁 太郎作的名字是决定画黑发之后才设定的 之前的形象较前卫 银发蓝眼，他的角色是生长在一个普通的小康之家被家人爱护也没有金钱上的烦恼 是个受过良好教育的人 所以很喜欢
1993 4
这样更接近心目中的形象♡

A Willful Muse Release!

# Wandal Wandering

by MUKAI Natsumi

**raw provider:** Greysky
**translator:** Lifawn, Nanachan
**proofreader:** Micrin
**editor:** Ice Cold
**qeer:** RikkaStar

PLEASE SUPPORT THE MANGAKA BY PURCHASING HER WORKS WHEN THEY BECOME AVAILABLE IN YOUR AREA!

Forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org/
Site: http://community.livejournal.com/awillfulmuse/

# AWM Recruiting

Wanted Traditional Chinese to English and Japanese to English translators to help with new projects. Manga would range from light-hearted shoujo to smutty and mature readers only shoujo/josei as well as some shounen and seinen. We're more than willing to work with both new and established translators.

Any interested parties please contact us at
e-mail: musesatwork@gmail.com
site: http://community.livejournal.com/awillfulmuse/
forum: http://awillfulmuse.myfastforum.org

Thank You!
Perch (Admin)

* Drops some untranslated MNAGI Riiko * Oh no! How did that happen? <<,,